

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 3

Volume 24

1 January 1981

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 37/81 of 1 January 1981 determining certain national aid measures which Greece is authorized to maintain on a transitional basis in the field of agriculture 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 38/81 of 1 January 1981 amending Regulation (EEC) No 591/79 laying down general rules concerning the production refund for olive oils used in the manufacture of certain preserved foods 7
- ★ Council Regulation (EEC) No 39/81 of 1 January 1981 authorizing the Hellenic Republic to apply a temporary system for control of imports of oil seeds and vegetable oils 9
- ★ Council Regulation (EEC) No 40/81 of 1 January 1981 fixing the basic prices and the buying-in prices applicable in Greece to cauliflowers and apples 11
- ★ Council Regulation (EEC) No 41/81 of 1 January 1981 adapting the provisions of the 1979 Act of Accession in respect of processed fruit and vegetables and laying down general rules for the application of the Act for that sector 12
- ★ Council Regulation (EEC) No 42/81 of 1 January 1981 authorizing the Hellenic Republic to include national subdivisions for certain agricultural products within the Common Customs Tariff nomenclature 14
- ★ Council Regulation (EEC) No 43/81 of 1 January 1981 establishing a list of representative markets for pigmeat in the Community 15
- ★ Council Regulation (EEC) No 44/81 of 1 January 1981 amending Regulation (EEC) No 2742/75 with regard to production refunds applicable in Greece in the cereals sector 17
- ★ Council Regulation (EEC) No 45/81 of 1 January 1981 laying down general rules concerning the components for protection of the processing industry in the cereals and rice sector and fixing the components applying in Greece 18

Contents (continued)

- ★ Council Regulation (EEC) No 46/81 of 1 January 1981 fixing the amount of aid applicable in Greece for silkworms for the 1980/81 marketing year 25
- ★ Council Regulation (EEC) No 47/81 of 1 January 1981 fixing, for Greece, the guide price applicable for dried fodder and the level of the fixed rate production aid for dried potatoes 26
- ★ Council Regulation (EEC) No 48/81 of 1 January 1981 concerning the aid for textile flax and hemp applicable in Greece for the 1980/81 marketing year 27

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 37/81

of 1 January 1981

determining certain national aid measures which Greece is authorized to maintain on a transitional basis in the field of agriculture

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 69 thereof,

Whereas, in accordance with the Joint Declaration on the procedure for the joint examination of national aid granted by Greece in the field of agriculture during the period prior to accession, annexed to the Treaty of Accession, the national aid measures not covered by Community legislation on the common organization of agricultural markets which Greece is authorized to maintain on a transitional basis and in a degressive manner, and the amounts of such aid, are to be as agreed within the Conference;

Whereas, however, the list of national aid measures must be brought up to date in order to take account in particular of intervening events such as the abolition of certain aid measures, of changes in the way certain aid is granted and of the updating, as the case may be, of amounts of aid;

Whereas if the aid at present granted by Greece to exporters of table grapes, subject to their observance of guaranteed producer prices, were abolished immediately, the result could be a sudden fall in the incomes of the producers concerned; whereas therefore, and as agreed within the Conference, the production aid for table grapes should be included in the list of aid measures, limited however to a certain quantity, differentiated by main groups of varieties and determined on the basis of average production over the past three years, namely 1978, 1979 and 1980; whereas there should be provision for correcting the amount of

the aid when actual production during a marketing year exceeds the quantity initially decided upon;

Whereas, as agreed within the Conference, an increase of 25 % in some of the aid may be provided for in the frontier regions, as being aid for regional development;

Whereas these aid measures must be abolished not later than 31 December 1985; whereas in principle their abolition by means of reductions in five equal stages would seem to be appropriate; whereas the most suitable date for a reduction to take effect is the beginning of the marketing year, or, as the case may be, the beginning of the production year or of the calendar year; whereas, however, in the case of tobacco it is appropriate to go by the harvests;

Whereas it is open to Greece to abolish these measures more quickly, and it is essential that it inform the Commission of any action which it takes;

Whereas in accordance with Article 69 (2) of the Act of Accession, Greece must ensure that the means of production, whether they originate from Greece or from the other Member States, enjoy equal access to the Greek market; whereas this equal access must include in particular the granting of the same aid in respect of fertilizers, whether originating in Greece or in the other Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The national aid measures not covered by Community legislation on the common organization of

agricultural markets, which Greece is authorized to maintain on a transitional basis, and the timetable for their abolition, shall be as laid down in the Annex.

2. The aid granted for the production of table grapes shall be limited to the varieties and quantities laid down in the Annex. When actual production during a marketing year exceeds these quantities, the amount of the aid shall be reduced by a coefficient obtained by dividing the quantity decided upon by the quantity actually produced.

3. For the Evros, Rodopi, Zanthi, Dodecanese, Samos, Chios and Lesbos regions, and for areas of the Thesprotias, Ioannina, Kastoria, Florina, Pella, Kilkis, Serrai and Drama regions situated within a distance of 20 kilometres of the frontiers, aid measures II.1, III, VII.1, VII.2, VIII and IX.1 shall be abolished in accordance with the timetable laid down in the Annex, taking into account an initial level increased by 25 %.

Article 2

Greece may abolish these aid measures at an earlier date than is stated in the Annex.

It shall inform the Commission forthwith of any such action taken.

Article 3

Greece shall ensure that the same aid is granted in respect of fertilizers and plant-health products from the other Member States as for the same products of Greek origin.

It shall inform the Commission of action taken for this purpose.

Article 4

Detailed rules for the application of this Regulation and in particular of Article 3 thereof shall be adopted according to the procedure provided for in Article 38 of Regulation 136/66/EEC or, as the case may be, in the corresponding Articles of other Regulations on the common organization of agricultural markets.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

ANNEX

Designation of the aid	Original amount of the aid	Rate of abolition						Date of effect of reductions other than 31 December 1985
		Rate of reduction of the aid as a percentage of the original amount						
		1981	1982	1983	1984	1985	31.12.1985	
I. CEREALS								
1. Common wheat Aid to small farmers with holdings not exceeding 50 stremmas	0.50 Dr/kg	25	—	50	—	—	100	Annually on 1 August
2. Barley Aid to small farmers with holdings not exceeding 50 stremmas	0.30 Dr/kg	25	—	50	—	—	100	Annually on 1 August
3. Maize Aid to producers for initiating joint cultivation	300.00 Dr/stremma	20	40	60	80	100		Annually on 1 August
II. FRUIT AND VEGETABLES								
1. Strawberries, asparagus, tomatoes Aid to producers for initiating cultivation of special varieties	3 000 Dr/stremma	20	40	60	80	100		Annually on 1 December
2. Apricots Aid to producers for apricots for processing	7.50 Dr/kg	20	40	60	80	100		Annually on 1 June
3. Grapefruit Aid to producers for grapefruit for processing	1.80 Dr/kg	20	40	60	80	100		Annually on 1 December
4. Table grapes Production aid: (a) sultanina (b) rosaki	3.10 Dr/kg ⁽¹⁾ 3.10 Dr/kg ⁽²⁾	20 20	40 40	60 60	80 80	100 100		Annually on 1 September
5. Hazelnuts Intervention and sale costs	Dr 5 million	20	40	60	80	100		Annually on 1 November

⁽¹⁾ Up to a maximum of 30 000 tonnes a year.⁽²⁾ Up to a maximum of 130 000 tonnes a year.

Designation of the aid	Original amount of the aid	Rate of abolition						Date of effect of reductions other than 31 December 1985
		Rate of reduction of the aid as a percentage of the original amount						
		1981	1982	1983	1984	1985	31.12. 1985	
III. FLORICULTURE								
Production aid for purchase of material for multiplication :								
(a) domestic material (for growers)	20 % of actual expenditure	20	40	60	80	100		Annually on 1 November
(b) special imported material (for production multiplication material)	20 % of actual expenditure	20	40	60	80	100		Annually on 1 November
IV. AROMATIC AND PHARMACEUTICAL PLANTS								
Intervention and sale costs	Dr 10 million	20	40	60	80	100		Annually on 1 October
V. FERTILIZER								
Aid for supply of fertilizer to producers at less than cost price								
Standard fertilizers	Percentage of ex-distribution centre price							
1. Ammonium sulphate (21-0-0)	45.4	20	40	60	80	90	100	Annually on 1 January
2. Urea (46-0-0)	30.0							
3. Ammonium nitrate (34-0-0)	40.3							
4. Potassium sulphate (0-0-50)	34.6							
5. Calcareous ammonium nitrate (26-0-0)	44.9							
6. Superphosphate (0-21-0)	60.5							
7. Ammonium phosphate (16-20-0)	37.9							
8. Ammonium phosphate (20-10-0)	41.4							
9. Compound (8-16-16)	43.5							
10. Compound (11-15-15)	38.9							
11. Compound (12-12-12)	45.1							
12. Compound (8-8-8)	51.4							
13. Compound (4-8-12)	51.1							
14. Potassium nitrate (13-0-44)	33.5							
VI. PLANT-HEALTH PRODUCTS								
Aid for the supply of plant-health products to producers at a price inferior to cost:								
1. Sulphur	2.40 Dr/kg							
2. Copper sulphate	5.70 Dr/kg							

Designation of the aid	Original amount of the aid	Rate of abolition						Date of effect of reductions other than 31 December 1985
		Rate of reduction of the aid as a percentage of the original amount						
		1981	1982	1983	1984	1985	31.12.1985	
VII. BEEF AND VEAL								
1. Aid to producers for purchase of bulls of improved breeds for natural service	70 % of actual expenditure	20 ⁽¹⁾	40 ⁽¹⁾	60 ⁽¹⁾	80 ⁽¹⁾	100 ⁽¹⁾	—	Annually on first Monday in April
2. Aid to producers for calving	1 800 drachmas per animal	20	40	60	80	100	—	Annually on first Monday in April
VIII. SHEEP AND GOATS								
Aid to producers for purchase of males for breeding:								
(a) improved breeds of sheep or goats	50 % of actual expenditure	20 ⁽¹⁾	40 ⁽¹⁾	60 ⁽¹⁾	80 ⁽¹⁾	100 ⁽¹⁾	—	Annually on first Monday in April
(b) pure-bred sheep, native or foreign	70 % of actual expenditure	20 ⁽¹⁾	40 ⁽¹⁾	60 ⁽¹⁾	80 ⁽¹⁾	100 ⁽¹⁾	—	Annually on first Monday in April
IX. MILK								
1. Aid to producer groups for purchase of machinery for milk collection and refrigeration centres	50 % of real expenditure	20 ⁽²⁾	40 ⁽²⁾	60 ⁽²⁾	80 ⁽²⁾	100 ⁽²⁾	—	Annually on 1 April
2. Aid to producers for improvement of quality of cows' milk	4 % of target price ⁽³⁾	20	40	60	80	100	—	Annually on 1 April
3. Aid to producers to make up price of cows' milk sent to small-scale dairies or processing plants:								
(a) winter	1.00 Dr/kg	20	40	60	80	100	—	Annually on 1 April
(b) summer	0.50 Dr/kg	20	40	60	80	100	—	
4. Aid for cost of transporting cows' milk from surplus to deficit areas, for manufacture of cheese or milk powder	100 % of actual expenditure	20	40	60	80	100	—	Annually on 1 April

¹⁾ Of the difference between the original amount and 40 % (maximum rate authorized).

²⁾ Of the difference between the original amount and 35 % (maximum rate authorized).

³⁾ The basis for calculation will be the target price fixed each year and applicable in Greece.

Designation of the aid	Original amount of the aid	Rate of abolition						
		Rate of reduction of the aid as a percentage of the original amount						Date of effect of reductions other than 31 December 1985
		1981	1982	1983	1984	1985	31.12.1985	
X. TOBACCO								
Production aid								
Varieties								
Basma Xanthi	50·1 Dr/kg	{ — }	25	50	75	100	—	Per harvest
Zichna	50·1 Dr/kg							
(a) Samsun Karterini	26·6 Dr/kg							
(b) Bashi Bagli	19·50 Dr/kg							
Tsebelia Agrinion	—							
Mavra	—							
(a) Kabakoulak	23·0 Dr/kg							
(b) Phi 1	19·50 Dr/kg							
Myrodata Agrinion	30·0 Dr/kg							
Myrodata Smyrne	27·2 Dr/kg							
Zichnomyrodata	23·0 Dr/kg							
Elasson	27·7 Dr/kg							
Burley E	13·5 Dr/kg							

COUNCIL REGULATION (EEC) No 38/81

1 January 1981

amending Regulation (EEC) No 591/79 laying down general rules concerning the production refund for olive oils used in the manufacture of certain preserved foods

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Regulation (EEC) No 591/79 shall be amended as follows:

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

1. Article 4 (1) shall be replaced by the following:

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80 ⁽²⁾, and in particular Article 20a thereof,

'Article 4

1. Subject to Article 6, the amount of the refund shall be the arithmetic mean of the variable component of the levies applied on import of olive oils falling within subheading 15.07 A II a) of the Common Customs Tariff during the two months preceding the month in which the refund is implemented, corrected, in Greece by the accession compensatory amount referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 5/81.

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 67 of the said Act, in fixing the level of the various amounts laid down within the common agricultural policy, except for the prices referred to in Article 58, account is to be taken for Greece, to the extent necessary for the proper functioning of the common agricultural policy, of the accession compensatory amount; whereas this provision applies to the production refund referred to in Article 20a of Regulation No 136/66/EEC; whereas it should be made clear that accession compensatory amount to be taken into account is that applicable in trade between Greece and third countries;

However, where the olive oil used in the manufacture of preserved products has been produced in the Community, the refund shall be the mean referred to above plus the amount of the consumption aid applicable, as the case may be, in the Community of Nine or in Greece and valid on the day of implementation of the refund.'

2. Article 5 shall be replaced by the following:

Whereas, by virtue of Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 591/79 ⁽³⁾, the production refund applicable to olive oil of Community origin used in the manufacture of preserved products is to be increased by the amount of the consumption aid; whereas, in fixing the production refund, account should be taken of the consumption aid level applicable in the Community of Nine and in Greece,

'Article 5

1. In the event of use being made of the tendering procedure referred to in Article 16 of Regulation No 136/66/EEC and in Article 5 of Regulation (EEC) No 2749/78, the production refund shall be fixed, subject to Article 6 of this Regulation, on the basis of the minimum levies determined under that procedure in respect of oils falling within subheading 15.07 A II a) of the Common Customs Tariff.

⁽¹⁾ OJ No L 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.

Production refunds fixed in accordance with the first subparagraph shall be corrected in Greece by

the accession compensatory amount referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 5/81.

Nine or in Greece, valid on the day of implementation of the refund.'

2. However, where the olive oil used in the manufacture of preserved products has been produced in the Community, the amount determined pursuant to paragraph 1 shall be increased by the amount of the consumption aid applicable, as the case may be, in the Community of

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 39/81

of 1 January 1981

authorizing the Hellenic Republic to apply a temporary system for control of imports of oil seeds and vegetable oils

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 82 of the Act of Accession lays down that Greece may, until 31 December 1983, apply the system of import control of oilseeds and vegetable oils and fats that it applied on 1 January 1979, subject to certain conditions;

Whereas, for the purpose of the said control, Greece should be authorized to apply a system of import documents together with provision of a security to guarantee that the operations for which the documents were applied for are actually carried out; whereas the maximum quantities beyond which Greece may suspend the issue of documents should also be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Hellenic Republic may apply, up to 31 December 1983, a system of import control for oilseeds and vegetable oils, according to the rules laid down in this Regulation.

Article 2

The Hellenic Republic may make the release for consumption on its territory of the following products subject to production of an import document:

CCT heading No	Description
12.01	Oilseeds and oleaginous fruit, whole or broken: B. Other
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified: D. Other oils

Article 3

1. The Hellenic Republic shall issue the import document to any interested party who so applies, wherever he may be established in the Community.

2. Each application shall be accompanied by a security to guarantee fulfilment of the undertaking to release the products in question for consumption during the period of validity of the document and which shall be forfeit, in whole or in part, if the operation is not carried out within that period or is only partly carried out.

3. The documents shall be issued for not more than the quantity stated in the applications.

Where the total quantities stated in the applications for documents exceed the ceiling referred to in Article 4, the Hellenic Republic may suspend the issue of documents.

Article 4

1. Applications for documents put forward during 1981 shall be granted within an overall ceiling of 25 000 tonnes of oil.

2. For 1982 and 1983, the ceiling figures shall be fixed by the Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission.

These ceilings shall be fixed at levels which will allow a smooth transition to the system applicable as from 1 January 1984.

Article 5

The detailed rules for applying this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾.

3. The oil yield of oilseeds and oleaginous fruit shall be taken into account for the purposes of applying paragraph 1. This yield must be representative of yields obtained in Community oil mills.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 40/81

of 1 January 1981

fixing the basic prices and the buying-in prices applicable in Greece to cauliflowers
and apples

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Community,Having regard to the 1979 Act of Accession, and in
particular Article 60 (b), thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European
Parliament ⁽¹⁾,Whereas the producer prices for cauliflowers and
apples, recorded in Greece during the reference period
determined pursuant to Article 74 of the Act of
Accession are, on average, higher than the prices in the
Community of Nine; whereas, in order to bring about a
single market for the said products more rapidly, thecommon basic prices and buying-in prices for the said
products should be applied in Greece with effect from
accession, by virtue of Article 60 (b) of the said Act,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*With effect from 1 January 1981, the common basic
prices and buying-in prices for cauliflowers and apples
shall apply in Greece.*Article 2*This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

*For the Council**The President*

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No C 346, 31. 12. 1980.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 41/81

of 1 January 1981

adapting the provisions of the 1979 Act of Accession in respect of processed fruit and vegetables and laying down general rules for the application of the Act for that sector

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) and (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Article 103 (1) of the said Act provides for the determination of a representative period for the establishment of the minimum price in Greece until the first move towards alignment of prices; whereas the 1978/79, 1979/80 and 1980/81 marketing years should be taken as such period; whereas, however, in view of the availability of price data for certain products, the representative period for the said products should be limited to the 1980/81 marketing year;

Whereas, if the minimum price resulting from the application of the provisions of Article 103 of the Act and of those of this Regulation exceed the common minimum price, it appears justified to apply the latter price definitively in Greece;

Whereas, pursuant to Article 72 (2) of the Act, the dates from which the Community aid is to be fully applied in Greece should also be determined for the new products qualifying for that aid;

Whereas, in order to take account of the price differences recorded in Greece and in the Community of Nine, the year 1980 should be adopted for fixing the export refunds referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 516/77 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2021/80 ⁽³⁾,

Article 1

1. The reference period provided for in Article 103 (1) of the Act shall cover the 1978/79, 1979/80 and 1980/81 marketing years. However, this reference period shall be limited for tomatoes of the San Marzano variety and for cherries intended for processing, to the 1980/81 marketing year.

2. Where the minimum price resulting from application of paragraph 1 exceeds the common minimum price, the latter price shall be definitively applied in Greece.

Article 2

With regard to the products qualifying for the aid system laid down in Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77 and which are not mentioned in Article 103 (4) of the Act, the Community aid shall be fully applicable in Greece with effect from the seventh marketing year following accession for frozen peeled tomatoes and tomato flakes, and with effect from the fifth marketing year after accession for Williams pears preserved in syrup and cherries preserved in syrup.

Article 3

When, in order to fix export refunds referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 516/77, account is taken of the 'difference of prices', pursuant to Article 67 of the Act of Accession the following shall be done:

1. for fixings in respect of the period 1 January to 31 December 1981, this difference shall be equal to the difference between the average producer prices recorded in Greece and in the community of Nine during 1980;

⁽¹⁾ OJ No C 346, 31. 12. 1980.

⁽²⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 198, 31. 7. 1980, p. 1.

2. for subsequent fixings, this difference shall be equal to the difference referred to in point 1 reduced according to the timetable set out in Article 59 of the Act.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 42/81

of 1 January 1981

authorizing the Hellenic Republic to include national subdivisions for certain agricultural products within the Common Customs Tariff nomenclature

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular the second subparagraph of Article 65 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas pursuant to the first subparagraph of Article 65 (3) of the Act of Accession, Greece is to apply the Common Customs Tariff nomenclature as from 1 January 1981 in respect of products falling within Annex II of the Treaty; whereas, however, under the second subparagraph of Article 65 (3) Greece may be authorized to include existing national subdivisions within the Common Customs Tariff nomenclature in order to carry out progressive moves towards alignment with the Common Customs Tariff or the elimination of duties in the Community to the extent that no difficulties arise in the application of the Community rules;

Whereas for products subject to customs duties such an authorization does not create any difficulties and is justified where products falling within one subheading

of the Common Customs Tariff are subject to different rates of duty; whereas Greece should be authorized to include, in respect of the abovementioned products, national subdivisions within the Common Customs Tariff nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In respect of products falling within Annex II of the Treaty and for which Community rules entail the application of customs duties on imports from third countries, the Hellenic Republic shall be authorized to include within the Common Customs Tariff nomenclature any national subdivisions which are indispensable for carrying out the progressive moves towards alignment with the Tariff or the elimination of duties in the Community under the conditions laid down in the Act of Accession.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

*For the Council**The President*

D. F. VAN DER MEI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 43/81

of 1 January 1981

establishing a list of representative markets for pigmeat in the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1423/78 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (5) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2759/75, intervention measures may be taken if, on the representative markets of the Community, the Community market price for pig carcasses is, and is likely to remain, below 103 % of the basic price;

Whereas, in order to enable this provision to be applied, a list of representative markets must be drawn up; whereas reference must be made, in fixing the prices of pig carcasses, both to the markets or quotation centres and to the places where trade organizations which fix their purchasing prices are situated, and of which the entirety forms a representative market for each Member State;

Whereas in Germany, France, Greece and the United Kingdom the prices paid by the public and private slaughterhouses are ascertained by one or more quotation centres for the various régions; whereas in Belgium, Italy, Ireland and Luxembourg, prices are directly recorded in the most important selling places,

while in Denmark and the Netherlands purchasing prices are fixed by trade organizations;

Whereas the purpose of this Regulation is to replace Council Regulation (EEC) No 2762/75 of 29 October 1975 establishing the list of representative markets for pigmeat in the Community ⁽³⁾, as amended by Council Regulation (EEC) No 2896/79 ⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative markets within the meaning of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2759/75 shall be the markets listed in the Annex.

Article 2

1. Council Regulation (EEC) No 2762/75 is hereby repealed.

2. References to the Regulation repealed by paragraph 1 shall be construed as references to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 22. 12. 1979, p. 1.

ANNEX

List of representative markets for pigmeat in the Community

1. The following group of markets: Genk, Lokeren, Herve and Anderlecht
 2. The following quotation centre: København
 3. The following group of quotation centres: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Toulouse, Metz
 4. The following group of quotation centres: Kiel, Hamburg, Bremen, Hannover, Oldenburg, Münster, Düsseldorf, Mainz, Frankfurt am Main, Stuttgart, Nürnberg, München
 5. The following group of markets: Cavan, Roosky, Limerick, Roscrea, Cork
 6. The following group of markets: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
 7. The following group of markets: Luxembourg, Esch
 8. The following group of quotation centres: Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyk/Máas
 9. The quotation centre of Bletchley for the following group of regions: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England
 10. The following group of quotation centres: Alexandroupolis, Serres, Ioannina, Larissa, Chalkis, Pyrgos, Heraklion.
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 44/81

of 1 January 1981

amending Regulation (EEC) No 2742/75 with regard to production refunds applicable in Greece in the cereals sector

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, provides for the grant of a production refund in respect of starches so that the basic products required by the industries in question may be made available to them at a lower price than that which would result from application of the rules under the common organization of the markets for the products in question;

Whereas, pursuant to Article 67 of the Act of Accession, in fixing the level of the various amounts laid down within the common agricultural policy, except for the intervention prices and the reference price, account is to be taken for Greece, to the extent necessary for the proper functioning of the common agricultural policy, of the accession compensatory amount; whereas that provision applies to the said production refunds where

the intervention or reference prices applicable in Greece are lower than those in the Community of Nine; whereas this is the case for common wheat and means that Regulation (EEC) No 2742/75 ⁽³⁾ needs to be amended as a result,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2742/75 paragraph 2 is hereby replaced by the following:

'2. Member States shall grant a production refund of 24.67 ECU per tonne of common wheat used for the manufacture of starch and quellmehl intended for bread-making, to be reduced in Greece by the accession compensatory amount applicable for common wheat.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

*For the Council**The President*

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 45/81

of 1 January 1981

laying down general rules concerning the components for protection of the processing industry in the cereals and rice sector and fixing the components applying in Greece

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 66 (2) of the Act of Accession provides that the amount of the components for the protection of the processing industry in Greece in respect of products covered by Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and by Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80⁽⁴⁾, is to be determined by separating out, from the total protection applied by Greece on 1 January 1979 to imports into Greece from third countries, the component or components designed to ensure the protection of the said industry;

Whereas, in order to provide a complete table of the components designed to protect processing industries in the enlarged Community, the components designed to protect the processing industry in the Community of Nine and applicable to imports from Greece should be shown on a single table with the components applicable in Greece,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In respect of the products covered by Regulations (EEC) No 2727/75 and (EEC) No 1418/76, the components designed to protect the processing industry

referred to in Article 66 of the said Act — hereinafter called 'fixed components' — which are levied on imports into the Community of Nine from Greece or into Greece from the Community of Nine, or which replace in the case of Greece the component of Community protection in the charge on imports from third countries, shall be as fixed or reproduced, as appropriate, in the Annex hereto.

2. Without prejudice to the provisions of point 4 of Article 64 of the Act, the fixed components referred to in paragraph 1 and relating to products covered by Regulation (EEC) No 2727/75 shall apply until 31 July 1981 while the components relating to products covered by Regulation (EEC) No 1418/76 shall apply until 31 August 1981.

3. For subsequent marketing years:

— Greece shall determine the fixed components referred to in paragraph 1 in respect of imports from third countries, adjusted in accordance with the provisions of point 2 (a) of Article 64 and Article 66 (3) of the Act.

In the event of alterations to or suspension of the Community fixed component applicable to imports from third countries, Greece shall simultaneously alter or suspend the basic fixed component which it applies to imports from third countries by the proportion resulting from application of the provisions of point 2 (a) of Article 64 of the Act;

— the Commission shall determine the fixed components referred to in paragraph 1 in respect of intra-Community trade, adjusted in accordance with the provisions of point 1 of Article 64 and Article 66 (3) of the Act and, as appropriate, in accordance with authorizations granted under point 4 of Article 64 of the Act.

Article 2

Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted as the need arises in accordance with the procedures laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

ANNEX

CCT heading No	Description	Community of Nine	Greece
		Fixed components in ECU/tonne	
07.06 A	Manioc, arrowroot, salep and other similar roots and tubers with high starch content, excluding sweet potatoes	0	0
10.06	Rice: B. II. Semi-milled or wholly milled rice: a) Semi-milled rice: 1. Round grain 2. Long grain b) Wholly milled rice: 1. Round grain 2. Long grain	 13-05 12-97 13-90 13-90	 28-17 27-99 30-00 30-00
11.01	Cereal flours ⁽¹⁾ : A. Wheat or meslin flour B. Rye flour C. Barley flour D. Oat flour E. Maize flour: I. Of a fat content not exceeding 1.5 % of weight II. Other F. Rice flour G. Other	 22-67 22-67 6-04 6-04 6-04 3-02 3-02 3-02	 22-67 22-67 6-04 6-04 6-04 3-02 3-02 3-02
11.02	Cereal groats and cereal meal; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled but not further prepared), except rice falling within heading No 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground ⁽¹⁾ : A. Cereal groats and cereal meal: I. Wheat: a) Durum wheat b) Common wheat II. Rye III. Barley IV. Oats V. Maize: a) Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight: 1. For the brewing industry 2. Other b) Other	 22-67 22-67 6-04 6-04 6-04 6-04 6-04 3-02	 22-67 22-67 6-04 6-04 6-04 6-04 6-04 3-02

CCT heading No	Description	Community of Nine	Greece
		Fixed components in ECU/tonne	
11.02 (cont'd)	VI. Rice	3-02	3-02
	VII. Other	3-02	3-02
	B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled:		
	I. Barley and oats:		
	a) Hulled (shelled or husked):		
	1. Barley	3-02	3-02
	2. Oats:		
	aa) Clipped oats	3-02	3-02
	bb) Other	3-02	3-02
	b) Hulled and sliced or kibbled ('Grütze' or 'grutten'):		
	1. Barley	3-02	3-02
	2. Oats	3-02	3-02
	II. Other cereals:		
	a) Wheat	3-02	3-02
	b) Rye	3-02	3-02
	c) Maize	3-02	3-02
	d) Other	3-02	3-02
	C. Pearled grains:		
	I. Wheat	3-02	3-02
	II. Rye	3-02	3-02
	III. Barley	6-04	6-04
	IV. Oats	3-02	3-02
	V. Maize	3-02	3-02
	VI. Other	3-02	3-02
	D. Grains not otherwise worked than kibbled:		
	I. Wheat	3-02	3-02
	II. Rye	3-02	3-02
	III. Barley	3-02	3-02
	IV. Oats	3-02	3-02
	V. Maize	3-02	3-02
	VI. Other	3-02	3-02
	E. Rolled grains; flaked grains:		
	I. Barley and oats:		
	a) Rolled:		
	1. Barley	3-02	3-02
	2. Oats	3-02	3-02
	b) Flaked:		
	1. Barley	6-04	6-04
	2. Oats	6-04	6-04
	II. Other cereals:		
	a) Wheat	6-04	6-04
	b) Rye	6-04	6-04
	c) Maize	6-04	6-04
	d) Other:		
	1. Flaked rice	6-04	6-04
	2. Other	6-04	6-04

CCT heading No	Description	Community of Nine	Greece
		Fixed components in ECU/tonne	
11.02 (cont'd)	F. Pellets:		
	I. Wheat	6.04	6.04
	II. Rye	6.04	6.04
	III. Barley	6.04	6.04
	IV. Oats	6.04	6.04
	V. Maize	6.04	6.04
	VI. Rice	3.02	3.02
	VII. Other	3.02	3.02
	G. Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground:		
	I. Wheat	6.04	6.04
	II. Other	6.04	6.04
11.04	C. Flour and meal of sago and of roots and tubers falling within heading No 07.06:		
	I. Denatured	3.02	3.02
	II. Other:		
	a) For the manufacture of starches	20.55	20.55
	b) Other	20.55	20.55
11.07	Malt, roasted or not:		
	A. Unroasted:		
	I. Obtained from wheat:		
	a) In the form of flour	10.88	10.88
	b) Other	10.88	10.88
	II. Other:		
	a) In the form of flour	10.88	10.88
	b) Other	10.88	10.88
	B. Roasted	10.88	10.88
11.08 A	Starches:		
	I. Maize starch	20.55	50.00
	II. Rice starch	30.83	30.83
	III. Wheat starch	20.55	50.00
	IV. Potato starch	20.55	50.00
	V. Other	20.55	50.00
11.09	Wheat gluten, whether or not dried	181.34	181.34

CCT heading No	Description	Community of Nine	Greece
		Fixed components in ECU/tonne	
17.02 B	Glucose and glucose syrup: II. Other: a) Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated b) Other	96.72 66.49	96.72 66.49
21.07 F	Flavoured or coloured sugar syrups: II. Glucose syrup	66.49	66.49
23.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables: A. Of cereals: I. Of Maize or rice: a) With a starch content not exceeding 35 % by weight b) Other II. Of other cereals: a) Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the proportion that passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or alternatively the proportion that passes through the sieve has an ash content, calculated on the dry products, equal to or more than 1.5 % by weight b) Other	0 0 0 0	0 0 0 0
23.03	Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture; brewing and distilling dregs and waste; residues of starch manufacture and similar residues: A. Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product: 1. Exceeding 40 % by weight	181.34	181.34
23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding: B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products: I. Containing starch or glucose or glucose syrup: a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch: 1. Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products 2. Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products	10.88 10.88	10.88 10.88

CCT heading No	Description	Community of Nine	Greece
		Fixed components in ECU/tonne	
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch:		
	1. Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	10.88	10.88
	2. Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products	10.88	10.88
	c) Containing more than 30 % by weight of starch:		
	1. Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	10.88	10.88
	2. Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products	10.88	10.88

- (¹) For the purpose of distinguishing products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 from those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat or rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 46/81

of 1 January 1981

fixing the amount of aid applicable in Greece for silkworms for the 1980/81 marketing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

should be adopted as a representative period; whereas the application of these criteria results in fixing the aid for silkworms in Greece at the level stated below,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

Article 1

Having regard to the proposal from the Commission,

For the 1980/81 marketing year the aid for silkworms, applicable in Greece, shall be fixed at 58.79 ECU per box of silk seed started.

Whereas Article 92 of the Act of Accession provides that Article 68 is to apply to aid for silkworms; whereas, pursuant to the said Article 68, the Community aid to be granted in Greece as from 1 January 1981 is to be defined on the basis of aid granted in Greece for a representative period to be determined; whereas the 1980/81 marketing year

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

*For the Council**The President*

D. F. VAN DER MEI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 47/81

of 1 January 1981

fixing, for Greece, the guide price applicable for dried fodder and the level of the fixed rate
production aid for dried potatoes

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Community aid will be granted in that Member State
during the 1980/81 marketing year,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in
particular Article 72 (1) thereof,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the proposal from the Commission,

Article 1

Whereas Article 104 (1) of the Act lays down that the
guide price applicable in Greece on 1 January 1981 for
dried fodder is to be fixed at a level equivalent to the
world market price, increased by any aid granted in
Greece under the previous national system during a
reference period to be determined, as well as by the
customs duties; whereas it is appropriate to take the
1980/81 marketing year as a representative period;

With effect from 1 January 1981, and during the
remainder of the 1980/81 marketing year, the guide
price applicable in Greece for dried fodder shall be
126.50 ECU per tonne.

Article 2

Whereas application of the above criteria results in the
fixing of a guide price applicable in Greece which is
lower than the common guide price;

Until 30 June 1981 no Community aid will be granted
in Greece for the production of dried potatoes.

Article 3

Whereas no aid has been granted in Greece for the
production of dried potatoes; whereas, therefore,
pursuant to Article 68 of the Act of Accession, no

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

*For the Council**The President*

D. F. VAN DER MEI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 48/81

of 1 January 1981

concerning the aid for textile flax and hemp applicable in Greece for the 1980/81 marketing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

criteria means that no Community aid is to be granted in Greece for textile flax and hemp,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

Article 1

Having regard to the proposal from the Commission,

Up to 31 July 1981 no Community aid shall be granted in Greece for textile flax and hemp.

Whereas Article 89 of the Act of Accession stipulates that Article 68 is to apply to aid for textile flax and hemp; whereas Article 68 provides that, if no comparable aid is granted under the previous national system, no Community aid is to be granted in Greece following accession; whereas the application of these

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

*For the Council**The President*

D. F. VAN DER MEI

